

PHỤ LỤC 1: BIÊN BẢN GIAO NỘI THẤT
APPENDIX 1: FURNITURE HANDOVER MINUTE

P2-38.10, Vinhomes Central Park, at 720A Nguyen Huu Canh Street, Ward 22, Binh Thanh District, Ho Chi Minh City

STT No.	Tên thiết bị Items	Số lượng Quantity	Đơn vị Unit	Ghi chú Remark
PHÒNG KHÁCH (LIVING ROOM)				
1	Máy lạnh (Air-conditioner) + 2 điều khiển (2 units Remote control)	1	Pcs	✓
2	Kệ TV (TV console) + 1 điều khiển TV+My TV (2 units Remote control)	1	Pcs	✓
3	Tivi (Television)	1	Pcs	LG 65' ✓
4	Sofa (Sofa)-Black	1	Set	3.65m ✓
5	Bàn trà Sofa (Tea table of Sofa)	1	Pcs	✓
6	Intercom (Apartment Intercom)	1	Pcs	✓
7	Kệ giày (Shoes holder)	1	Pcs	✓
8	Rèm cửa (Curtain)	1	Set	2 Layers ✓
9	Giấy dán tường (Wallpaper)	1	Pcs	✗
10	Tranh (Picture)	1	Pcs	✗
11	Máy hút bụi (Vacuum)	1	Pcs	✓
12	Đèn thả trần (Chandelier drop ceiling)	1	Pcs	✓
NHÀ BẾP+PHÒNG ĂN (KITCHEN DINNING ROOM)				
13	Tủ lạnh (Refrigerator)	1	Pcs	Electrolux 541L Fridge ✓
14	Bộ tủ bếp (Kitchen cabinet)	1	Set	✓
15	Bồn rửa (Sink)	1	Pcs	✓
16	Bàn ăn (Dinning table)	1	Pcs	✓
17	Ghế ăn (Dinning - table Chair)	3+1	Pcs	✓
18	Máy hút mùi (Kitchen hood)	1	Pcs	✓
19	Bếp điện (Induction hob)	1	Pcs	✓
20	Chảo + Nồi (Pan + Pots)		Pcs	Not in good condition
21	Ly rượu vang (Wine glasses)	6	Pcs	
22	Bộ chén + đĩa+ tô (Set: owls + plates)	1	Set	
23	Bộ Dao đĩa các loại (Cutlery set)	6	Set	Not in good condition
24	Bộ cốc trà (Tea set)	1	Set	
25	Ấm nấu nước (Boiler)	1	Pcs	
26	Bộ dao kéo (Knife set)	1	Set	Not in good condition
27	Nồi cơm điện (Rice cooker)	1	Pcs	
28	Lò vi sóng (Microwave)	1	Pcs	✓
29	Thớt (Cutting Broad)	1	Pcs	✓
30	Đảo bếp/ Island Kitechen	1	Pcs	✓
31	Ghế/ Chair	2	Pcs	✓
32	Thiết bị lọc nước/ water filtration system	1	Pcs	✓
33	Lò nướng âm tủ/ Built-in Oven	1	Pcs	✓
34	Tủ đựng chén đĩa/ Cabinet for dishes	1	Pcs	✓
BÀN CÔNG + LOGGIA (BALCONY + LOGGIA)				
35	Bàn (Table)	1	Pcs	✓
36	Ghế ban công (Balcony chair)	2	Pcs	✓
37	Máy giặt (Washing machine)	1	Pcs	LG 7.5kg ✓
38	Máy sấy quần áo (Clothes Dryer)	1	Pcs	✓
39	Bàn ủi đồ (Iron Table)	1	Pcs	✓
40	Bàn là (Iron)	1	Pcs	✓
41	Giá phơi đồ (Clothes Hanger)	2	Pcs	✓
42	Cây lau nhà (Spin Mop Set)	1	Pcs	Not in good condition
43	Dụng cụ hút rác (Dustpan & Brush Set)	1	Pcs	✓
PHÒNG NGỦ 1 (MASTER BEDROOM 1)				
44	Tủ quần áo (Wardrobe)	1	Pcs	✓
45	Giường ngủ (Bed)	1	Pcs	✓

46	Máy lạnh (Air-conditioner) + 1 điều khiển (1 unit Remote control)	1	Pcs	✓
47	Rèm cửa (Curtain)	1	Set	2 Layers ✓
48	Nệm (Mattress)	1	Pcs	✓
49	Gối (Pillow)	2	Pcs	Remove
50	Bộ chăn ga gối Bed set (Pillow cover, blanket, bed-sheet)	1	Set	Remove pillow cover
51	Tủ đầu giường (Bedside Table)	1	Pcs	✓
52	Bàn trang điểm/Makeup table	1	Pcs	✓
✓53	Đèn ngủ (Lamp) cover is not good condition.	1	Pcs	✓
54	Tranh (Picture)	1	Pcs	✓
PHÒNG NGỦ 2 (MASTER BEDROOM 2)				
55	Tủ quần áo (Wardrobe)	1	Pcs	✓
56	Giường ngủ (Bed)	1	Pcs	✓
57	Máy lạnh (Air-conditioner) + 1 điều khiển (1 unit Remote control)	1	Pcs	✓
58	Rèm cửa (Curtain)	1	Set	2 Layers ✓
59	Nệm (Mattress)	1	Pcs	✓
60	Gối (Pillow)	2	Pcs	Remove
61	Bộ chăn ga gối Bed set (Pillow cover, blanket, bed-sheet)	1	Set	Remove pillow cover
62	Tủ đầu giường (Bedside Table)	1	Pcs	✓
63	Bàn trang điểm (Makeup table)	1	Pcs	✓
✓64	Đèn ngủ (Lamp)	1	Pcs	✓
65	Tranh (Picture)	1	Pcs	✓
PHÒNG NGỦ 3 (BEDROOM 3)				
66	Tủ quần áo (Wardrobe)	1	Pcs	✓
67	Giường ngủ (Bed)	1	Pcs	✓
68	Máy lạnh (Air-conditioner) + 1 điều khiển (1 unit Remote control)	1	Pcs	✓
69	Rèm cửa (Curtain)	1	Set	2 Layers ✓
70	Nệm (Mattress)	1	Pcs	✓
71	Gối (Pillow)	2	Pcs	Remove
72	Bộ chăn ga gối Bed set (Pillow cover, blanket, bed-sheet)	1	Set	Remove pillow cover
73	Tủ đầu giường (Bedside Table)	1	Pcs	✓
✓74	Đèn ngủ (Lamp)	1	Pcs	✓
75	Tranh (Picture)	1	Pcs	✓
PHÒNG NGỦ 4 (BEDROOM 4)				
76	Máy lạnh (Air-conditioner) + 1 điều khiển (1 unit Remote control)	1	Pcs	✓
77	Rèm cửa (Curtain)	1	Set	2 Layers ✓
78	Bàn (Table)	1	Pcs	✓
79	Ghế/ Chair	6	Pcs	✓
80	Giá sách/ Bookshelf Modern	4	Pcs	✓
81	Giấy dán tường (Wallpaper)	1	Pcs	No ✓
3 NHÀ VỆ SINH (3 BATHROOMS)				
82	Gương (Mirror)	3	Pcs	✓
83	Bàn Lavabo (Lavabo)	3	Pcs	✓
84	Tủ lavabo (Lavabo cabinet)	3	Pcs	✓
85	Bồn cầu (Toilet)	3	Pcs	✓
86	Phòng tắm đứng kính cường lực (Stand bath facility + glass)	3	Pcs	✓
87	Thùng rác (Trash Bin)	3	Pcs	No
88	Giá để đồ (Bathroom Shelf)	3	Pcs	✓
89	Máy sấy tóc (Hair Dryer)	1	Pcs	✓
90	Thiết bị lọc nước/ water filtration system	3	Pcs	✓

THẺ VÀ CHÌA KHÓA (KEYS AND CARDS)				
91	Chìa khóa phòng ngủ (Bedrooms Key)	4	Set	1 Chìa mỗi phòng (1 key per each room) ✓
92	Chìa khóa nhà vệ sinh (Bathrooms Key)	3	Set	1 Chìa mỗi phòng (1 key per each room) ✓
93	Chìa khóa hòm thư (Mail box Key)	1	Pcs	✓
94	Thẻ từ căn hộ (Electric Card)	4	Pcs	✓

Số điện/ Power meter to be recorded: 9646 KWH

Số nước/Water meter: 431 m³

Số nước nóng/ Hot Water meter: 54 m³

Tất cả các thiết bị và nội thất liệt kê ở trên đang trong tình trạng mới, sử dụng tốt/ All the equipments and facilities mentioned above are currently in brand new and good condition.

Bên thuê sẽ chịu trách nhiệm về tất cả các thiết bị và nội thất đã bàn giao kể từ ngày nhận/ The Lessee takes full responsibility for all the equipments and facilities mentioned above from the day he/she starts using the apartment.

Biên bản này được lập thành hai (02) bản, có giá trị như nhau và mỗi bên giữ một bản/ This minutes is made in two (02) originals, one for each Party and has equal validity.

ON THE BEHALF OF THE LESSOR
BÊN CHO THUÊ

OT
Thuy
Le Thi Thuy

Date/Ngày: 11/08/2019

ON THE BEHALF OF THE LESSEE
BÊN THUÊ

26
Date/Ngày:

Yoonjoo Jung

In 27/06/2020, The lessee does the handover apartment to the lessor

Bên bàn giao

On the behalf of the lessee

9/27

27/06/2020

NET JOONSEOK

Bên nhận bàn giao

On the behalf of the lessor

LMC

Le Van Man

27/06/2020